



Government Gazette

Buitengewone

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys

Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

(REGULATION GAZETTE No. 578)

(REGULASIEKOERANT No. 578)

Vol. 18.]

PRETORIA, 19 NOVEMBER 1965.

23 NOV 1965 [No. 1286.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. R. 1821.]

[19 November 1965.

CONSOLIDATED AND AMENDED GENERAL REGULATIONS UNDER THE FOREST ACT, 1941, AS AMENDED.

The State President has, under the powers vested in him by sections *ten, fourteen, nineteen* and *thirty-two* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, made the following regulations:—

1. DEFINITIONS.

1.1. In these regulations the expression "the Act" shall mean the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, and any expression to which a meaning has been assigned in that Act, shall have the meaning so assigned. Further, unless the context otherwise indicates—

"at depot" in relation to the delivery of forest produce, means at a depot designated for the purpose;

"at road" in relation to the delivery of forest produce, means at the nearest site accessible to transport vehicles in or at the forest or plantation where such produce is obtained;

"at stump" in relation to the delivery of forest produce, means at the place where such produce has been felled or is lying in the plantation or forest;

"Department" means the Department of Forestry;

"exotic tree" means a tree, shrub or plant of a species originating from a foreign habitat and self-propagated or artificially propagated in the Republic;

"firewood" means wood not suitable for any use other than for fuel;

"forest estate" means all State forests as defined in the Act and includes all buildings, waterworks, sawmills, installations, and all improvements, machinery, vehicles, tools, implements, livestock and all other property falling under the control of the Department;

"hut-pole" means a pole not more than nine inches in girth at the top and not more than twelve feet in length;

"hut-lath" means a lath or sapling not more than six inches in girth at the butt;

"indigenous tree" means a tree, shrub or plant native to the Republic, whether self-propagated or artificially established;

"kraalwood" means branches, brushwood, bushes or undergrowth such as are used for making kraals or bush fences;

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. R. 1821.]

[19 November 1965.

GEKONSOLIDEERDE EN GEWYSIGDE ALGEMENE REGULASIES KRAGTENS DIE BOSWET, 1941, SOOS GEWYSIG.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *tien, veertien, negentien* en *twee-entertig* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, die volgende regulasies gemaak:—

1. WOORDOMSKRYWING.

1.1. In hierdie regulasies beteken die uitdrukking „die Wet” die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, en het elke uitdrukking waaraan in dié Wet ’n betekenis verleen is, die betekenis aldus daaraan verleen. Voorts, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„boseiendom” alle staatsbosse soos in die Wet omskryf, en dit sluit in alle geboue, waterwerke, saagmeulens, installasies, en alle verbeterings, masjinerie, voertuie, gereedskap, werktuie, lewende hawe en alle ander eiendom onder beheer van die Departement;

„brandhout” hout wat vir niks anders geskik is as om vuur mee te maak nie;

„by die depot” met betrekking tot die lewering van bosprodukte, by die depot wat vir die doel aangewys is;

„by die pad” met betrekking tot die lewering van bosprodukte, by die naaste terrein toeganklik vir voertuie in of by die bos of plantasie waar dié produkte verkry word;

„by die stomp” met betrekking tot die lewering van bosprodukte, by die plek waar dié produkte gevel is of in die plantasie of bos lê;

„Departement” die Departement van Bosbou;

„hout” timmerhout soos in die Wet omskryf;

„hutpaal” ’n paal wat aan die bo-ent hoogstens nege duim in die omtrek is en nie meer as twaalf voet lank is nie;

„hutlat” ’n lat of boompie met ’n omtrek van hoogstens ses duim aan die onderent;

„inheemse boom” ’n boom, struik of plant wat in die Republiek inheems is, hetsy self voortgeplant of kunsmatig aangeplant;

„kennisgewing” ’n kennisgewing gepubliseer deur of op gesag van die Minister of die Sekretaris of ’n skriftelike kennisgewing uitgereik of gepos deur of op las van die Sekretaris, na gelang van die geval;

"minor forest produce" means grass for thatch, reeds for wickerwork, creepers and fibres for twine and such other produce of a minor nature as can be taken without damage to growing trees;

"notice" means a notice published by or on the authority of the Minister or the Secretary or a notice in writing issued or posted by or by order of the Secretary, as the case may require;

"on rail" in relation to the delivery of forest produce, to the South African Railways or Airways or Road Transport Service means at the loading centre for produce of the description concerned nearest to the origin of such produce and in the manner conforming to the requirements of the relative system;

"regulation" means a regulation made under the Act;

"Republic" means the Republic of South Africa;

"Secretary" means the Secretary for Forestry and includes any other officer in the Public Service acting under his authority;

"standing" in relation to the delivery of forest produce, means, with regard to wood, the standing tree and, with regard to other forest produce, not felled, cut or gathered;

"theza" in relation to any State forest means, when used as a noun, the collection, taking or removal of dry firewood, and when used as a verb, to collect, take or remove such wood;

"theza-wood" means wood obtained in pursuance of the exercise of a right to "theza";

"Treasury" means any officer of the Department of Finance authorised by the Minister of Finance to perform any function assigned to the Treasury in these regulations;

"wood" means timber as defined in the Act.

2. ADMINISTRATIVE PROVISIONS.

2.1. The Secretary shall be the officer responsible to the Minister for the policy and control of the Department.

2.2. The Secretary, and every incumbent of a professional office in the Department, and every forester (all ranks), forest foreman-in-charge, field foreman, Bantu forestry assistant, forest guard and gatekeeper and night watchman, and any person acting in any of the aforesaid capacities, wearing the distinctive uniform or badge of the Department, are hereby designated as forest officers.

2.3. The Secretary may delegate such of the powers or functions which have been assigned to him under these regulations, or such of the duties the administration or performance of which is conferred upon him by virtue of these regulations, to any officer of the Department as he may determine in general or in particular.

3. PRIVILEGES OF OFFICERS AND EMPLOYEES OF THE DEPARTMENT.

3.1. The Secretary may with respect to State forests and on such conditions as he may stipulate, and with the approval of the Minister and the Treasury, permit—

(a) officers and employees of such designations and rank as he may determine, to graze animals, cultivate land, shoot game or take waste wood for their own domestic use;

(b) recreational facilities to be provided on State forests for use by officers and employees of the Department.

4. DEMARCATION OF STATE FOREST LAND.

4.1. The Secretary shall report the demarcation of any State forest land or the withdrawal from demarcation of any demarcated forest to the Registrar of Deeds concerned for entry in the relevant registers in his office.

5. SERVITUDES OVER STATE FORESTS.

5.1. Save as otherwise provided in these regulations—

(a) any person who, in respect of a State forest or any portion thereof, has any servitude over or right to trees, wood or other forest produce, or any other

„kraalhout" takke, kreupelhout, bosse of ondergroei wat vir die maak van krale of takheinings gebruik word;

„minder belangrike bosprodukte" dekgras, vlegwerk-biesies, klimop en vesels vir lyn en ander produkte van minder belangrike aard wat verwyder kan word sonder om groeiende bome te beskadig;

„op spoor" met betrekking tot die lewering van bosprodukte, aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë of Lugdiens of Padvervoerdienste, by die laaiplek vir produkte van die betrokke soort wat die naaste is aan die plek vanwaar dié produkte afkomstig is, en op die wyse wat aan die vereistes van die betrokke stelsel voldoen;

„regulasie" 'n regulasie kragtens die Wet gemaak;

„Republiek" die Republiek van Suid-Afrika;

„Sekretaris" die Sekretaris van Bosbou asook enige ander beampte in die Staatsdiens wat op sy gesag optree;

„staande" met betrekking tot die lewering van bosprodukte, ten opsigte van hout, die staande boom en ten opsigte van ander bosprodukte, nie gevel, gekap of versamel nie;

„Tesourie" enige beampte van die Departement van Finansies wat deur die Minister van Finansies gemagtig is om enige werkzaamheid te verrig wat in hierdie regulasies aan die Tesourie toegewys is;

„theza" met betrekking tot enige staatsbos, indien dit as selfstandige naamwoord gebruik word, die versameling, neem of verwydering van droë brandhout, en indien as werkwoord gebruik, sodanige hout versamel, neem of verwyder;

„theza-hout" hout verkry ingevolge die uitoefening van 'n reg tot „theza";

„uitheemse boom" 'n boom, struik of plant van 'n soort wat sy ontstaan in 'n vreemde land het en wat homself in die Republiek voortgeplant het, of kunsmatig hier te lande aangeplant is.

2. ADMINISTRATIEWE BEPALINGS.

2.1. Die Sekretaris is die beampte wat aan die Minister verantwoordelik is vir die beleid en beheer van die Departement.

2.2. Die Sekretaris, en elkeen wat 'n vakkundige pos in die Departement beklee, en elke bosbouer (alle range), verantwoordelike bosvoorman, veldvoorman, Bantobosbou-assistent, boswagter en hek- en nagwag, en elkeen wat in enigiene van voormelde hoedanighede optree, en wat die kenmerkende uniform of kenteken van die Departement dra, word hierby as bosbeampte aangewys.

2.3. Die Sekretaris kan sodanige van die bevoegdhede of funksies wat by hierdie regulasies aan hom verleen of toegewys word of sodanige van die pligte wat hom by hierdie regulasies opgelê word, vir uitoefening of verrigting oordra aan enige beampte van die Departement wat hy in die algemeen of in die besonder mag bepaal.

3. VOORREGTE VAN BEAMPTES EN WERKNEMERS VAN DIE DEPARTEMENT.

3.1. Die Sekretaris kan ten opsigte van staatsbosse en op die voorwaardes wat hy stel, en met die goedkeuring van die Minister en die Tesourie, toelaat dat—

(a) beamptes en werknemers in die poste of range wat hy mag bepaal, vee laat wei, grond bewerk, wild skiet of afvalhout vir hulle eie huishoudelike gebruik neem;

(b) ontspanningsgeriewe op staatsbosse daargestel word vir gebruik deur beamptes en werknemers van die Departement.

4. DEMARKASIE VAN STAATSBOSSE.

4.1. Die Sekretaris moet die demarkasie van staatsbosgrond of die onttrekking aan demarkasie van 'n gedemarkeerde bos by die betrokke Registrateur van Aktes aanmeld vir inskrywing in die gepaste registers in sy kantoor.

5. SERWITUTE OOR STAATSBOSSE.

5.1. Behalwe vir sover in hierdie regulasies anders bepaal word—

(a) mag iemand wat ten opsigte van 'n staatsbos of gedeelte daarvan 'n serwituut of reg op bome, hout, of ander bosprodukte, of enige ander serwituut of

servitude or right, of whatever nature, other than a servitude or right to theza or to take and remove minor forest produce, shall not—

- (i) exercise that servitude or right unless he is in possession of a permit issued by the Secretary and defining the nature of such servitude or right and specifying the place where and the manner in which and the directions according to which it may be exercised; or
 - (ii) use any tree, wood or other forest produce, acquired in pursuance of the exercise of any such servitude or right, for any purpose other than for his own domestic or farm requirements; or
 - (iii) sell any such tree, wood or other forest produce;
- (b) Bantu residents of locations are permitted to take and remove without licence or permit or other authority theza-wood and other minor forest produce from State forests (other than plantations and any extensions thereof by natural regeneration and excepting such forests or portions of forests as have been closed temporarily by the Minister by notice in the *Government Gazette* for removal and use of theza-wood and minor forest produce) situated within the boundaries of such locations but shall not—
- (i) be in that State forest or portion thereof between sunset and sunrise or enter or leave that State forest otherwise than by a recognised road, path or gate, or by a stile provided for the purpose;
 - (ii) use an axe, saw or other implement to theza or use a vehicle, sledge or other conveyance to remove theza-wood;
 - (iii) cut, injure, destroy, take or remove any living tree or sound timber of any species;
 - (iv) sell or barter or in any manner dispose of theza-wood or minor forest produce acquired in pursuance of the exercise of this right.

5.2. In cases where the interests of a specific community are affected, the Secretary may, with regard to a servitude or right in respect of a State forest or any portion thereof, from time to time determine the place and time at which and the manner in which such a servitude or right may be exercised.

6. SALE AND DISPOSAL OF FOREST PRODUCE, OR OTHER ASSETS AND OF CERTAIN RIGHTS IN RESPECT OF THE FOREST ESTATE.

6.1. Save as provided in regulation 6.2., the sale or disposal of forest produce or rights to forest produce obtained from the forest estate or of grazing or cultivation rights or rights to the use of land or buildings on the forest estate, shall be effected by public auction conducted by the Secretary, or by tender, called for by the Secretary, or at tariffs prescribed in terms of these regulations.

6.2. In those cases where the demand for a specific forest product or right is such that, in the opinion of the Secretary, no useful purpose will be served by offering it for sale by means of public auction, or tender or at tariff price, he may, in his discretion, dispose of such product or right as follows:—

- (a) By application on invitation at a consideration determined by the Secretary; or
- (b) by private treaty to the best advantage.

6.3. Notwithstanding anything to the contrary in regulations 6.1 and 6.2 contained, the Secretary may, by means of free samples, make available forest produce for educational, research, demonstration or advertising purposes.

6.4. Save with the approval of the Treasury no forest produce obtained from the forest estate shall be disposed of other than in accordance with the provisions contained in regulations 6.1, 6.2 and 6.3.

6.5. The disposal of stores, equipment, livestock and other assets constituting part of the forest estate, other than those mentioned in regulations 6.1 and 6.2, shall be

reg hoegenaamd het, behalwe 'n serwituut of reg tot theza of om minder belangrike bosprodukte te neem en te verwyder, nie—

- (i) daardie serwituut of reg uitoefen nie tensy hy in besit is van 'n permit uitgereik deur die Sekretaris en waarin die aard van die serwituut of reg omskryf en die plek waar en die wyse waarop en die voorskrifte waarvolgens dit uitgeoefen mag word, aangedui is; of
 - (ii) 'n boom, hout of ander bosprodukte verkry deur uitoefening van so 'n serwituut of reg, vir 'n ander doel as sy eie huishoudelike gebruik of plaasbehoefte aanwend nie; of
 - (iii) dié boom, hout of ander bosprodukte verkoop nie;
- (b) mag Bantobewoners van lokasies sonder lisensie, permit of ander magtiging theza-hout en ander minder belangrike bosprodukte neem en verwyder uit staatsbosse (behalwe plantasies of uitbreidings daarvan as gevolg van natuurlike verjonging en met uitsondering van dié bosse of gedeeltes van bosse wat tydelik deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* gesluit is vir die verwydering en gebruik van theza-hout en minder belangrike bosprodukte) geleë binne die grense van sulke lokasies maar mag nie—
- (i) tussen sonder en sonop in sodanige staatsbos of gedeelte daarvan wees nie, of ander as met 'n erkende pad, voetpad of hek, of by 'n oorklimtrap wat vir dié doel voorsien is, dié staatsbos binnegaan of verlaat nie;
 - (ii) 'n byl, saag of ander gereedskap gebruik om mee te theza, of 'n voertuig, slee of ander voermiddel gebruik om theza-hout mee te verwyder nie;
 - (iii) 'n lewende boom, of gesonde hout van enige soort, kap, beskadig, vernietig, neem of verwyder nie;
 - (iv) theza-hout of minder belangrike bosprodukte wat verkry is kragtens die uitoefening van hierdie reg, verkoop of verruil of op 'n ander wyse wegdoen nie.

5.2. In gevalle waar die belange van 'n besondere gemeenskap geraak word, kan die Sekretaris ten opsigte van 'n serwituut of reg met betrekking tot 'n staatsbos of 'n gedeelte daarvan, van tyd tot tyd die plek waar en die tyd en wyse waarop so 'n serwituut of reg uitgeoefen kan word, bepaal.

6. VERKOOP VAN EN BESIKKING OOR BOSPRODUKTE OF ANDER BATES EN VAN SEKERE REGTE TEN OPSIGTE VAN DIE BOSEIENDOM.

6.1. Uitgenome soos bepaal in regulasie 6.2, geskied die verkoop van of beskikking oor bosprodukte of regte op bosprodukte wat van bouseiendom verkry is of van weidings- of bewerkingsregte of regte om grond of geboue op die bouseiendom te gebruik, by publieke veiling gehou deur die Sekretaris, of by tender deur die Sekretaris aangevra, of teen tariewe kragtens hierdie regulasies voorgeskryf.

6.2. In dié gevalle waar die vraag na 'n besondere bosprodukt of reg sodanig is dat dit na die oordeel van die Sekretaris ondienstig sal wees om die verkoop daarvan by wyse van of publieke veiling of tender of tariewe aan te bied, kan hy na goeddunke soos volg oor dié produk of reg beskik:—

- (a) By aansoek op uitnodiging teen teenprestasie deur die Sekretaris vasgestel; of
- (b) by private ooreenkoms op die voordeligste wyse.

6.3. Ondanks andersluidende bepalings in regulasies 6.1 en 6.2 vervat, kan die Sekretaris bosprodukte by wyse van gratis monsters vir onderwys-, navorsings-, demonstrasie- of reklamedoeleinde beskikbaar stel.

6.4. Behalwe met die goedkeuring van die Tesourie word oor geen bosprodukte wat van die bouseiendom verkry is, anders as ooreenkomstig die bepalings van regulasies 6.1, 6.2 en 6.3 beskik nie.

6.5. Die beskikking oor voorrade, uitrusting, lewende hawe en ander bates wat deel van die bouseiendom uitmaak, maar wat nie in regulasies 6.1 en 6.2 genoem word nie,

7.5. No forest produce shall be worked or converted in any manner within a State forest elsewhere than at a place set aside by a forest officer for that purpose.

7.6. All forest produce which has to be stamped for removal in terms of these regulations shall be stacked in such a manner as to allow easy access to each piece by the forest officer, and the said officer may refuse to stamp any wood which is not properly stacked.

7.7. The volume and value of any wood to be sold shall be determined before the conversion or the working thereof is commenced: Provided that the responsible officer may authorise a purchaser to convert or work the wood in defective trees to such an extent as may be necessary to enable the forest officer to determine the value thereof, which shall include the value of those portions considered by the forest officer to have been needlessly wasted in felling or conversion.

8. FRAMING OF TARIFFS.

8.1. The Secretary may with the concurrence of the Minister and subject to the approval of the Treasury, lay down minimum tariffs in respect of State forests with regard to—

- (a) the sale or disposal of forest produce;
- (b) the right to the use or occupation of land for any purpose including residence, cultivation, grazing, camping, beekeeping or picnicking, or in connection with mill, factory or shop sites;
- (c) the right to the use or occupation of buildings;
- (d) the right to fishing or hunting or honey hunting;
- (e) the right of abutment and aqueduct.

8.2. The Secretary may from time to time fix tariffs higher than the prescribed minimum tariffs.

8.3. In the determination of such a tariff in respect of forest produce circumstances such as kind, dimensions, current market prices, the quality or quantity of the forest produce to be sold, the accessibility thereof in the State forest, the distance of the State forest at which the forest produce is made available from the nearest market, and such other factors as may affect the economic value of the forest produce, shall be taken into consideration. Similarly, in the determination of a tariff for the grant of a right circumstances such as the extent of that right, the place in respect of which the right exists and the accessibility of such place, shall be taken into consideration.

8.4. Notwithstanding the provisions of these regulations, the following special tariffs in respect of State forests shall not be affected:—

- (a) 25 cents per morgen per annum at present payable by certain persons in the George, Knysna and Humansdorp Magisterial Districts in respect of cultivation rights;
- (b) 10 cents per family per month at present payable by certain persons in the Magisterial District of Bredasdorp in respect of residential rights;
- (c) 5 cents per head per annum for large stock and 1 cent per head per annum for small stock at present payable by certain persons in the George, Knysna and Humansdorp Magisterial Districts in respect of grazing rights.

8.5. Any tariffs determined in terms of regulations which are now being withdrawn remain in force until tariffs have been laid down in terms of these regulations.

9. MEASURES OF CAPACITY AND WEIGHT FOR FOREST PRODUCE.

9.1. The denominations for measures of capacity and weight to be used in connection with every contract, bargain, sale or dealing made and effected in respect of timber or other forest produce from forest estate shall be the denominations used in the Weights and Measures Act, 1958 (Act No. 13 of 1958), as amended.

9.2. Unless otherwise provided by the State President by proclamation under the said Act, the use in respect of the sale of timber from the forest estate of the measures of capacity known as the "quarter girth" and the "super foot" shall be prohibited.

7.5. Geen bosprodukte mag binne 'n staatsbos op 'n ander plek as wat deur 'n bosbeampte vir dié doel afgesonder is, op enigerlei wyse bewerk of verwerk word nie.

7.6. Alle bosprodukte wat ooreenkomstig hierdie regulasies vir verwydering gestempel moet word, moet op so 'n wyse gestapel word dat elke stuk geredelik toeganklik is vir die bosbeampte, en gemelde beampte kan weier om hout te stempel wat nie behoorlik gestapel is nie.

7.7. Die volume en waarde van hout vir verkoop word bepaal voordat die verwerking of bewerking daarvan 'n aanvang neem: Met dien verstande dat die verantwoordelike bosbeampte 'n koper kan magtig om hout in bome wat gebreke het, te verwerk of te bewerk in die mate wat nodig is om dié beampte in staat te stel om die waarde daarvan te bepaal, en gemelde waarde sluit die waarde van die dele in wat na die mening van die bosbeampte by die kap of verwerking onnodig verkwis is.

8. OPSTEL VAN TARIËWE.

8.1. Die Sekretaris kan met die instemming van die Minister en onderworpe aan die goedkeuring van die Tesourie ten opsigte van staatsbosse minimum tariewe bepaal in verband met—

- (a) die verkoop van of beskikking oor bosprodukte;
- (b) die reg tot die gebruik of okkupering van grond vir enige doel, insluitende bewoning, bewerking, weiding, kampering, byeboerdery of piekniek hou of in verband met meul-, fabrieks- of winkelterreine;
- (c) die reg tot die gebruik of okkupering van geboue;
- (d) die reg tot visvang of jag of soek na heuning;
- (e) die reg van wateropdamming en waterleiding.

8.2. Die Sekretaris kan van tyd tot tyd tariewe bo die voorgeskrewe minimum tariewe vasstel.

8.3. By die bepaling van so 'n tarief ten opsigte van bosprodukte word rekening gehou met omstandighede soos soort, afmetings, heersende markprys, die gehalte of die hoeveelheid bosprodukte wat verkoop word, die toeganklikheid daarvan in die staatsbos, die afstand van die staatsbos waar die bosprodukte gelewer word na die naaste mark, en ander faktore wat die ekonomiese waarde van die bosprodukte kan beïnvloed. Insgelyks word by die bepaling van 'n tarief vir die toekenning van 'n reg rekening gehou met omstandighede soos die omvang van dié reg, die plek ten opsigte waarvan die reg bestaan en die toeganklikheid van die plek.

8.4. Ondanks dié bepalings van hierdie regulasies word die volgende spesiale tariewe ten opsigte van staatsbosse nie geraak nie:—

- (a) 25 sent per morg per jaar wat tans deur sekere persone in die landdrostdistrikte George, Knysna en Humansdorp ten opsigte van bewerkingsregte betaalbaar is;
- (b) 10 sent per gesin per maand wat tans deur sekere persone in die landdrostdistrik Bredasdorp ten opsigte van woonregte betaalbaar is;
- (c) 5 sent per kop per jaar vir grootvee en 1 sent per kop per jaar vir kleinvee wat tans deur sekere persone in die landdrostdistrikte George, Knysna en Humansdorp ten opsigte van weidingsregte betaalbaar is.

8.5. Enige tariewe wat vasgestel is kragtens regulasies wat nou herroep word, bly van krag totdat tariewe kragtens hierdie regulasies voorgeskryf is.

9. INHOUDS- EN GEWIGSMATE VIR BOSPRODUKTE.

9.1. Die beskrywings van inhouds- en gewigsmate wat in verband met elke kontrak, ooreenkoms, verkoping of transaksie met betrekking tot hout of ander bosprodukte afkomstig uit boseïendom gebruik moet word, is die beskrywings wat in die Wet op Mate en Gewigte, 1958 (Wet No. 13 van 1958), soos gewysig, gebruik word.

9.2. Tensy die Staatspresident by proklamasie kragtens genoemde Wet anders bepaal, is die gebruik in verband met die verkoop van hout afkomstig uit die boseïendom van die inhoudsmate bekend as die „quarter girth" en die „super foot" verbode.

9.3. The volume of a round log, pole, lath or dropper shall be taken to be the product of its length and its mean sectional area.

9.4. For the purpose of calculating volume as laid down in regulation 9.3., the Secretary may, when diameter, girth and length have been measured, round off fractions of an inch or a foot, as the case may be, and calculate the average diameter of logs, poles, laths or droppers in accordance with rules and methods prescribed by him.

9.5. The Secretary may determine the volume of round wood by stacking it at right angles and converting the stacked volume, being the product of the length, width and height of the stack, into solid volume by the application of an average conversion factor stipulated by him.

9.6. After volumes have been calculated the Secretary may round off fractions of a cubic foot as he may deem fit.

9.7. The volume of a squared log, either of sawn or of worked timber, shall be taken to be the product of the width, depth and length thereof based on actual or nominal measurements according to the custom of the trade.

9.8. Due allowance for bark, defects or unserviceability shall be made in measuring any log, tree or wood.

10. ESTABLISHMENT AND MANAGEMENT OF STATE SAW-MILLS AND WOOD FACTORIES.

10.1. Subject to the approval of the Minister and of the Treasury, the Secretary may establish and manage any State sawmill, wood factory, wood impregnation or preservation plant or wood pulp or paper factory or other State plant or factory, with any appurtenances necessary for sawing, working or processing wood or other forest produce obtained from the forest estate.

10.2. Any such sawmill, factory, plant or appurtenances thereto may be operated by the Secretary for research purposes, or for the production of wood or other products for disposal, in the manner provided in these regulations, to any State department or public body or company or to the public in general, or for use by the Department.

10.3. Any such sawmill, factory, plant or appurtenances thereto may, with the approval of the Treasury and subject to the provisions of these regulations, be leased to any person for the sawing, working or processing of forest produce, or may be sold or disposed of to any person for use for any of the purposes aforementioned.

11. ERECTION OF BUILDINGS ON STATE FORESTS.

11.1. Subject to the approval of the Treasury, the Secretary may erect buildings or works on State forests for the accommodation of the Department's personnel and the efficient carrying out of the activities of the Department.

12. ACCESS AND CONNECTING ROADS IN STATE FORESTS.

12.1. The Secretary may, for the proper administration, management and control of the forest estate, construct or cause to be constructed such roads, slip paths, sledge paths, chutes, railway lines, landing strips, cableways, bridges or culverts on the forest estate which may in his opinion be necessary for access or exploitation roads for the transportation of forest produce and protection of the forest estate.

12.2. The holder of a licence, permit or agreement for the purchase or removal of forest produce on a State forest (in these regulations referred to as "purchaser"), shall be entitled to the use of such roads, slip paths and sledge paths, hereinafter referred to as access roads, existing thereon as may be required in connection with the exercise of his rights, subject to such rules or conditions as the Secretary may lay down in particular instances at any time during the currency of the licence, permit or agreement and subject also to the following conditions:—

- (a) The Secretary may close to traffic any road or footpath during the repair thereof, or prohibit the use thereof for some other reason.

9.3. Die volume van 'n ronde blok, paal, lat of spanpaaltjie is die produk van sy lengte en sy gemiddelde deursnee-oppervlakte.

9.4. Vir die berekening van volume soos in regulasie 9.3 bepaal, kan die Sekretaris, wanneer deursnee, omtrek en lengte gemeet is, breuke van 'n duim of 'n voet, al na die geval, afrond en die gemiddelde deursnee van blokke, pale, latte of spanpaaltjies bereken volgens reëls en metodes deur hom voorgeskryf.

9.5. Die Sekretaris kan die volume van ronde hout bepaal deur dit reghoekig te stapel en die gestapelde volume, wat die produk is van die lengte, breedte en hoogte van die stapel, om te sit in soliede volume deur toepassing van 'n gemiddelde omsettingsfaktor deur hom vasgestel.

9.6. Nadat volumes bereken is, kan die Sekretaris breuke van 'n kubieke voet na goedgeundke afrond.

9.7. Die volume van 'n blok wat vierkantig afgewerk is, of van gesaagde of van bewerkte hout, is die produk van die breedte, diepte en lengte daarvan volgens werklike of nominale mate ooreenkomstig die handelsgebruik.

9.8. By die meet van 'n blok, boom of hout moet vir bas, gebreke of onbruikbaarheid toegewings gemaak word.

10. OPRIGTING EN BESTUUR VAN STAATSAAGMEULENS EN -HOUTFABRIEKE.

10.1. Die Sekretaris kan, onderworpe aan die goedkeuring van die Minister en van die Tesourie, staatsaagmeulens, -houtfabrieke of -impregnerings- of -verduursamingsinstallasies of -houtpulp- of -papierfabrieke of ander staatsinstallasies of -fabrieke, met die nodige toebehore vir die saag, verwerking of behandeling van hout of ander bosprodukte afkomstig uit die bouseiendom, oprig en bestuur.

10.2. So 'n saagmeul, fabriek of installasie of toebehore daarby kan deur die Sekretaris aangewend word vir navorsingsdoeleindes of vir die produksie van hout of ander produkte bestem om, op die wyse in hierdie regulasies bepaal, aan 'n staatsdepartement of openbare liggaam of maatskappy of aan die publiek in die algemeen van die hand gesit te word, of deur die Departement gebruik te word.

10.3. So 'n saagmeul, fabriek of installasie of toebehore daarby kan met die goedkeuring van die Tesourie en behoudens die bepalings van hierdie regulasies aan enigiemand vir die saag, verwerking of behandeling van bosprodukte verhuur of aan enigiemand vir gebruik vir een of ander van voormelde doeleindes verkoop of afgestaan word.

11. OPRIGTING VAN GEBOUE IN STAATSBOSSE.

11.1. Behoudens goedkeuring deur die Tesourie kan die Sekretaris geboue of werke in staatsbosse oprig vir die huisvesting van die Departement se personeel en die doeltreffende uitvoering van die werksaamhede van die Departement.

12. TOEGANGS- EN VERBINDINGSPAAIE IN STAATSBOSSE.

12.1. Die Sekretaris kan vir die behoorlike administrasie, bestuur en beheer van die bouseiendom die paaie, sleep-paaie, sleepaie, glybane, kabelbane, spoorlyne, landingstroke, brúe of duikers op die bouseiendom bou of laat bou wat na sy mening nodig mag wees as toegangspaaie of ontginningspaaie vir die vervoer van bosprodukte en die beskerming van die bouseiendom.

12.2. Die houer van 'n lisensie, permit of ooreenkoms vir die koop of verwydering van bosprodukte uit 'n staatsbos (in hierdie regulasie „koper" genoem) is, behoudens die reëls of voorwaardes wat die Sekretaris in besondere gevalle te eniger tyd gedurende die geldigheidstermyn van die betrokke lisensie, permit of ooreenkoms mag stel, asook onderstaande voorwaardes, daartoe geregtig om gebruik te maak van die paaie, sleepaie en sleepaie, hierna toegangspaaie genoem, wat daarop bestaan en wat in verband met die uitoefening van sy regte nodig mag wees:—

- (a) Die Sekretaris kan 'n pad of voetpad vir verkeer sluit gedurende die herstel daarvan, of die gebruik daarvan om 'n ander rede verbied.

- (b) Should any road or footpath be obstructed as a result of felling or other operations conducted by a purchaser or his employees, he shall remove the obstruction forthwith so as to allow free and unrestricted passage, failing which the Secretary may cause it to be removed at the expense of the purchaser.
- (c) The Secretary may at his discretion, in order to safeguard the forest estate from fire and other damage, impose restrictions on the type of vehicle, machine or other equipment which may be used by a purchaser in a State forest.
- (d) Any purchaser using any access road shall maintain the same and all appurtenances thereto in a proper state of repair, fair wear and tear excepted, and if he fails to do so, the Secretary may forthwith cause all necessary repairs to be executed at the expense of the purchaser.
- (e) The State shall not be liable for loss or damage sustained by any person in using an access road on the forest estate in connection with the exercise of his rights.
- (f) No new access roads, chutes, cableways or tramways shall be made without the permission of the Secretary on any State forest by a purchaser for the removal of forest produce.

13. RIGHTS OF THE TRAVELLING PUBLIC IN STATE FORESTS.

13.1. Any person bona fide travelling in a State forest may gather such dry firewood as he may need on the spot for cooking purposes and as may be available within the immediate vicinity of a road: Provided that he shall not, without the approval of the nearest forest officer, make a fire in a State forest and then only at such a place as indicated by the forest officer: Provided further that he shall not gather or take firewood on any area from which the removal of such wood has been prohibited; and provided further that he shall not without the necessary licence or permit remove any firewood from a State forest.

13.2. Any person travelling on or using a road or footpath constructed or maintained on a State forest by the Department for its own purposes shall—

- (a) travel on or use such road or footpath at his own risk;
- (b) have no claim against the State for any damage sustained while travelling on or using such road or footpath, whether or not the use thereof is permitted to the general public;
- (c) be liable for any damage caused by him to such road or footpath or to any appurtenance thereto.

14. TRESPASSING BY STOCK.

14.1. The forest officer in charge of any State forest may, subject to the laws relating to the impounding of stock, either himself or through an officer or employee of the Department, round up and impound any stock trespassing on the State forest or any animals found thereon beyond the limits prescribed in any grazing licence or permit issued in respect of that State forest or any animals that exceed the number specified in any such licence or permit.

14.2. Trespass and mileage fees due in connection with the impounding of stock trespassing on a State forest shall be paid to the forest officer impounding such stock or to the driver thereof and shall in all cases be treated as State revenue.

14.3. Nothing in these regulations shall prevent the Department from instituting legal proceedings under section sixteen of the Act against the owner of animals found trespassing on a State forest or from taking action for the recovery of damages resulting from such trespass.

15. GRAZING AND CULTIVATION.

15.1. The Secretary may, in respect of any State forest, and subject to the provisions of the Act and regulations and to the payment of the prescribed fees, by licence or permit granted on such conditions as he may determine,

- (b) Indien 'n pad of voetpad as gevolg van werksaamhede in verband met die vel van bome of ander werksaamhede van 'n koper of sy werklui versper word, moet die koper die versperring onverwyld verwyder ten einde vrye en onbelemmerde deurgang te verseker; en indien die koper versuim om dit te doen kan die Sekretaris die versperring op die koper se koste laat verwyder.
- (c) Die Sekretaris kan na goeie dunnke beperkings opleë op die tipe voertuig, masjien of ander uitrusting wat deur 'n koper van bosprodukte in 'n staatsbos gebruik word, ten einde die bouseiendom teen brand en ander skade te vrywaar.
- (d) Elke koper moet alle toegangspaaie wat hy gebruik asook alle toebehore daarby in goeie toestand hou, redelike slytasie uitgesonder, en indien hy versuim om dit te doen, kan die Sekretaris onverwyld alle nodige herstelwerk op die koper se koste laat doen.
- (e) Die Staat is nie aanspreeklik vir verlies of skade wat enigiemand ly weens die gebruik van 'n toegangspad op die bouseiendom in verband met die uitoefening van sy regte nie.
- (f) Sonder die toestemming van die Sekretaris mag 'n koper geen nuwe toegangspaaie, glybane, kabelbane of tremweë vir die verwydering van bosprodukte uit enige staatsbos aanbring nie.

13. REGTE VAN DIE REISENDE PUBLIEK IN STAATSBOSSE.

13.1. Elkeen wat te goeder trou in 'n staatsbos reis, kan soveel droë brandhout in die onmiddellike omgewing van die pad bymekaar maak as wat hy op die plek vir kookdoeleindes nodig het: Met dien verstande dat hy sonder die toestemming van die naaste bosbeampte geen vuur in 'n staatsbos mag maak nie en dan alleen op 'n plek wat deur die bosbeampte aangewys is: Met dien verstande voorts dat hy geen brandhout mag versamel of neem van 'n plek waar die verwydering van sodanige hout verbied is nie; en met dien verstande verder dat hy nie sonder die nodige lisensie of permit brandhout uit 'n staatsbos mag verwyder nie.

13.2. Elkeen wat reis op 'n pad of voetpad wat die Departement vir sy eie doeleindes in 'n staatsbos gemaak het of in stand hou, of wat dit gebruik—

- (a) gebruik dié pad of voetpad of reis daarlangs op eie risiko;
- (b) kan geen eis teen die Staat instel vir skade wat hy ly onderwyl hy op dié pad of voetpad reis of dit gebruik nie, ongeag of die groot publiek toegelaat word om dié pad of voetpad te gebruik al dan nie;
- (c) is aanspreeklik vir alle skade wat hy aan dié pad of voetpad of bybehore daarby veroorsaak.

14. OORTREDING DEUR VEE.

14.1. Die bosbeampte belas met die toesig oor 'n staatsbos kan, behoudens die wette betreffende die skut van vee, self of deur bemiddeling van 'n beampte of werknemer van die Departement vee wat op dié staatsbos oortree of diere wat buite die perke omskrywe in 'n weidingslisensie of -permit uitgereik ten opsigte van dié staatsbos, daarin gevind word, of diere bo en behalwe die getal in so 'n lisensie of permit genoem, aankeer en skut.

14.2. Oortredings- en mylgelde verskuldig in verband met die skut van vee wat in 'n staatsbos oortree, moet betaal word aan die bosbeampte wat dié vee skut of aan die persoon wat die vee na die skut neem, en moet in alle gevalle as staatsinkomste behandel word.

14.3. Die bepalinge van hierdie regulasies verhinder nie dat die Departement die eienaar van diere wat in staatsbos oortree, kragtens artikel *sestien* van die Wet kan vervolg of 'n regsgeding kan instel vir die verhaal van skade deur dié oortreding veroorsaak nie.

15. WEIDING EN BEWERKING.

15.1. Die Sekretaris kan ten opsigte van 'n staatsbos en behoudens die bepalinge van die Wet en die regulasies en die betaling van die voorgeskrewe gelde, by lisensie of permit toegestaan op voorwaardes deur hom gestel, of by skriftelike ooreenkoms, enigiemand magtig om 'n staatsbos

or by written agreement, authorise any person to enter a State forest to depasture animals or to clear or prepare land for the cultivation of crops or for other purposes.

15.2. Subject to the provisions of the regulations, the terms of any licence or permit issued or agreement entered into thereunder, no person shall depasture animals on State forest except under the authority of a licence or permit obtained from the Secretary, specifying the kind and number of animals that may be grazed, the area on which and the period during which they may be grazed.

15.3. The Secretary may, in respect of all grazing permitted by him, impose conditions designed to safeguard the veld against over-stocking and deterioration and to protect the soil against erosion, especially in the case of catchment and driftsand areas, or to prevent the grazing of animals, especially of goats, in thickly wooded parts, or the grazing of any but healthy animals or to prevent stock diseases.

15.4. The person in charge of animals depastured under the authority of grazing licences or permits, shall on demand produce such licences or permits to a magistrate, justice of the peace, police officer or forest officer, and shall ensure that such animals are at all times properly herded or kraaled, that they do not exceed the number authorised and do not stray beyond the prescribed limits.

15.5. The right of grazing conferred under a grazing licence or permit shall not be of such a nature as to interfere with any operations of the Department or with the lawful exercise by the holder of any licence or permit of his rights in or over the area concerned.

15.6. The Secretary reserves the right to resume for the purposes of the Department or for such other purposes as the Minister may approve, a portion or the whole of any area on which grazing or cultivation rights are granted: Provided that reasonable notice of the proposed exercise of such right to resume shall be given to the holder of the said rights and that a proportionate refund of the fee paid for the right concerned may be claimed from the Secretary in respect of the unexpired period of his licence or permit.

15.7. A licence or permit granted for the clearing, breaking up or preparation of land on a State forest for the cultivation of crops or for any other purpose shall not entitle the holder thereof to any claim to a grant of the land or to compensation for any improvements made thereon, and all such improvements shall within six months after the expiration or termination of the licence or permit become the property of the Department, unless the improvements are removed from the State forest within the period specified or provision to the contrary has been made in the licence or permit or in any written agreement entered into between the holder of such licence or permit or written agreement and the Department.

15.8. The holder of a licence or permit conferring grazing rights or the right to cultivate crops on any State forest, shall keep the area described therein free of noxious weeds or plants, to the satisfaction of the Secretary.

15.9. The limits of the area on which the clearing, breaking up or cultivation of land is permitted, shall be indicated by a forest officer on the ground by means of beacons or otherwise and shall be described in the relevant licence, permit or other written document.

15.10. No person shall impound stock trespassing upon land held under licence or permit for cultivation of crops unless such land is enclosed with a substantial fence which is kept in a good state of repair.

15.11. The Secretary shall not be responsible for providing dipping facilities on land in respect of which grazing rights have been granted.

15.12. The holder of grazing or cultivation rights in a State forest shall not burn any veld thereon, except under the authority of the forest officer in charge of that State forest.

binne te gaan om diere te laat wei of om grond vir die kweek van gewasse, of vir ander doeleindes, skoon te maak of te bewerk.

15.2. Behoudens die bepalinge van die regulasies, die voorwaardes van 'n lisensie of permit daarkragtens uitgereik of 'n ooreenkoms daarkragtens aangegaan, mag niemand diere in 'n staatsbos laat wei nie, behalwe kragtens 'n lisensie of permit wat van die Sekretaris verkry is en waarin die soort en getal diere wat mag wei, die gebied waarop en die tydperk waarin hulle mag wei, genoem word.

15.3. Die Sekretaris kan ten opsigte van alle weiding wat deur hom toegestaan word, voorwaardes stel wat daarop bereken is om die veld teen oorbeweiding en agteruitgang en die grond, veral in die geval van wateropvang- en waaisandgebiede, teen erosie te vrywaar of om beweiding deur diere, veral bokke, op diggeboste dele, of beweiding deur diere wat nie gesond is nie, te verhoed, of om veesiektes te voorkom.

15.4. Die persoon wat toesig het oor diere wat kragtens weidingslisensies of -permitte wei, moet die lisensies of permitte op versoek aan 'n landdros, vrederegter, polisie-beampte of bosbeampte toon en moet toesien dat die betrokke diere te alle tye behoorlik opgepas of in krale gehou word, dat hulle nie die gemagtigde getal oorskry nie en nie buite die voorgeskrewe perke gaan nie.

15.5. Die weidingsreg wat by lisensie of permit verleen word, mag nie van so 'n aard wees dat dit op werksaamhede van die Departement of op die wettige uitoefening deur die houer van 'n ander lisensie of permit van sy regte in of oor die betrokke gebied inbreuk maak nie.

15.6. Die Sekretaris behou hom die reg voor om 'n gebied ten opsigte waarvan weidings- of bewerkingsregte verleen is of enige gedeelte daarvan vir die doeleindes van die Departement of vir ander doeleindes wat die Minister mag goedkeur, terug te neem: Met dien verstande dat redelike kennisgewing van die voorgename uitoefening van so 'n reg op terugname aan die houer van genoemde regte moet geskied en dat 'n gedeelte van die bedrag vir die betrokke reg betaal in verhouding tot die onverstrekte tydperk van sy lisensie of permit van die Sekretaris teruggeëis kan word.

15.7. 'n Lisensie of permit toegestaan vir die skoonmaak, braak of bewerking van grond in 'n staatsbos, vir die kweek van gewasse of vir 'n ander doel, verleen nie aan die houer daarvan die reg om aanspraak te maak op toekenning van die grond of op vergoeding vir verbeterings daarop aangebring nie, en alle sodanige verbeterings word binne ses maande na verstryking of beëindiging van die lisensie of permit die eiendom van die Departement, tensy dit binne die gemelde tydperk van die staatsbos verwyder is of daar in die lisensie of permit, of by skriftelike ooreenkoms tussen die houer van dié lisensie of permit en die Departement, anders bepaal is.

15.8. Die houer van 'n lisensie of permit waarby weidingsregte of die reg om in 'n staatsbos gewasse te kweek, verleen word, moet die daarin omskrewe gebied tot tevredenheid van die Sekretaris van skadelike onkruid en plante skoonhou.

15.9. Die perke van die gebied ten opsigte waarvan die skoonmaak, braak of bewerking van grond toegelaat word moet deur 'n bosbeampte by wyse van bakens of andersins op die grond aangedui en in die betrokke lisensie, permit of ander skriftelike stuk beskryf word.

15.10. Niemand mag vee wat oortree op grond wat ingevolge 'n lisensie of permit vir die kweek van gewasse gehou word, skut nie, tensy daardie grond omhein is met 'n stewige heining wat behoorlik in stand gehou word.

15.11. Die Sekretaris is nie aanspreeklik vir die verskaffing van dipfasiliteite op grond ten opsigte waarvan weidingsregte toegestaan is nie.

15.12. Die houer van weidings- of bewerkingsregte in 'n staatsbos mag geen veld daarin brand nie, tensy die bosbeampte wat dié staatsbos onder sy toesig het magtiging daartoe verleen.

15.13. The Secretary may, as a condition of any licence or permit issued or agreement entered into in respect of any State forest, grant to the holder thereof permission to graze without charge on that State forest any animals bona fide required for the exercise of the rights held.

15.14 Levies or amounts due in respect of the allocation of grazing and cultivation rights on a State forest are payable in advance at the time of issue of the licence or permit or at the time the agreement whereby the rights are allocated is concluded.

15.15. The Secretary may, notwithstanding anything to the contrary contained in regulations 15.1 to 15.14, allow Bantu residents of locations without permit, licence or other authority, to depasture animals on the grasslands in unfenced portions of a State forest situate within the boundaries of such Bantu locations.

16. ENTRY, OUTDOOR RECREATION AND REST HOUSES.

16.1. The Secretary may, subject to the rights of the travelling public and save as provided in regulation 16.4., regulate and control entry to any State forest for the purpose of visiting, picnicking or camping, by means of the issue of licences or permits.

16.2. The Secretary may set aside picnicking or camping, including bathing, places on State forests for use by the public for recreational purposes, and may provide, with the approval of the Minister and the Treasury, such conveniences in connection therewith as he may consider necessary or desirable. Entry to or occupation of such places shall at all times be in the discretion of the Secretary, and shall be subject to such rules as he may prescribe. Different rules may be prescribed for different places or in respect of different circumstances.

16.3. The Secretary may, with the approval of the Minister and the Treasury, acquire or cause to be erected rest or seaside houses or other buildings and may provide camping and bathing facilities on State forests, and he shall—

- (a) be invested with the sole discretion in regard to the occupation and use thereof;
- (b) exercise control over the occupation and use thereof through the medium of licences or permits;
- (c) determine the conditions upon which such licences or permits shall be issued.

16.4. The Secretary may in his discretion allow the use of roads or footpaths and of picnicking, camping or bathing places specially set aside for the purpose on State forests without licence or permit for specified times of the day, or for specified periods or seasons of the year, but subject to such rules as he may prescribe from time to time.

17. LICENCES, PERMITS AND AGREEMENTS IN RESPECT OF THE OCCUPATION OF LAND FOR RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND OTHER PURPOSES.

17.1. Subject to the provisions of these regulations—

- (a) the Minister may on such conditions as may be determined by him, grant permission for the occupation or use of any State forest land by any department of State or public body for public purposes.
- (b) the Secretary may, subject to the directions of the Minister, in respect of any State forest land grant temporary rights—
 - (i) to construct aqueducts or storage dams, to sink boreholes and to erect waterpumps where such aqueducts or storage dams or boreholes or waterpumps are required for irrigation purposes, the generation of power for domestic purposes; or
 - (ii) to construct, occupy or use sawmills, pulp and paper mills, planing mills or other wood-processing plants or factories with appurtenances thereto, or other structures for the working or processing of forest produce obtained from State forests; or
 - (iii) to erect, build, occupy or use tents, shelters, or any other buildings in respect of a right which has been granted; or

15.13. Die Sekretaris kan, as 'n voorwaarde van 'n lisensie of permit uitgereik of 'n ooreenkoms aangegaan ten opsigte van 'n staatsbos, aan 'n houer daarvan verloop verleen om in dié staatsbos die diere kosteloos te laat wei wat *bona fide* nodig is in verband met die uitoefening van sodanige verleende regte.

15.14. Heffings of bedrae verskuldig ten opsigte van die toekenning van weidings- en bewerkingsregte in 'n staatsbos is vooruitbetaalbaar by uitreiking van die lisensie, permit, of by die aangaan van die ooreenkoms waarkragtens die regte toegestaan word.

15.15. Die Sekretaris kan ondanks andersluidende bepalinge van regulasies 15.1 tot 15.14, Bantoebewoners van lokasies toelaat om sonder permit, lisensie of ander magtiging, diere te laat wei op die grasveld in onomheinde gedeeltes van 'n staatsbos geleë binne die grense van sulke Bantolokasies.

16. TOEGANG, OPELUGONTSPANNING EN RUSHUISE.

16.1. Die Sekretaris kan, behoudens die regte van die reisende publiek en behoudens die bepalinge van regulasie 16.4, toegang tot 'n staatsbos op besoek of om picknick te maak of om te kampeer, by wyse van die uitreiking van lisensies of permitte reël en beheer.

16.2. Die Sekretaris kan picknick- of kampeerplekke, met inbegrip van baai-plekke, in staatsbosse afsonder vir gebruik deur die publiek vir ontspanningsdoeleindes, en kan in verband daarmee en met die goedkeuring van die Minister en die Tesourie, die geriewe verskaf wat hy nodig of wenslik ag. Die reg van toegang tot of okkupering van sodanige plekke word te alle tye na goeëdunke van die Sekretaris verleen en is onderworpe aan die reëls wat hy voorskryf. Verskillende reëls kan vir verskillende plekke of met betrekking tot verskillende omstandighede voorgeskryf word.

16.3. Die Sekretaris kan, met die goedkeuring van die Minister en die Tesourie, rus- of strandhuise of ander geboue aankoop of laat bou en kan kampeer- of baai-fasiliteite in staatsbosse aanbring, en hy—

- (a) beslis geheel en al na goeëdunke oor die okkupering en gebruik daarvan;
- (b) oefen deur middel van lisensies of permitte beheer uit oor die okkupering en gebruik daarvan;
- (c) bepaal die voorwaardes waarop bedoelde lisensies of permitte uitgereik word.

16.4. Die Sekretaris kan na goeëdunke en behoudens die reëls wat hy van tyd tot tyd voorskryf, die gebruik van paai- en voetpaai- en van picknick-, kampeer- en baai-plekke wat spesiaal vir die doel in staatsbosse afgesonder is, sonder lisensie of permit vir bepaalde tye van die dag of vir bepaalde tydperke of seisoene van die jaar toelaat.

17. LISENSIES, PERMITTE EN OOREENKOMSTE VIR DIE OKKUPERING VAN GROND VIR WOON-, HANDELS-, NYWERHEIDSE OF ANDER DOELEINDES.

17.1. Behoudens die bepalinge van hierdie regulasies—

- (a) kan die Minister op voorwaardes wat hy mag bepaal, toestemming verleen vir die okkupering of gebruik van staatsbosgrond deur 'n staatsdepartement of openbare liggaam vir openbare doeleindes;
- (b) kan die Sekretaris met inagneming van die voorskrifte van die Minister ten opsigte van staatsbosgrond tydelike regte verleen—
 - (i) om watervore te maak of om opgaardamme te bou, boorgate te maak en waterpompe op te rig waar sodanige watervore of opgaardamme, boorgate of waterpompe vir besproeiingsdoeleindes, die opwekking van krag of huishoudelike doeleindes nodig is; of
 - (ii) om saagmeulens, pulp- en papiermeulens, skaafmeulens of ander houtverwerkingsinstallasies of -fabrieke met toebehore, of ander bouwerke vir die bewerking of verwerking van bosprodukte wat uit staatsbosse verkry word, op te rig, te okkupeer of te gebruik; of
 - (iii) om tente, skuilings, of enige geboue in verband met 'n toegestane reg op te rig, te bou, te okkupeer en te gebruik; of

- (iv) to construct or use roads or footpaths where required by any person for his own use; or
- (v) to employees or licensees of the Department or the holders of other rights granted by the Department, to erect and/or occupy dwelling-houses with appurtenances thereto; or
- (vi) to fish or to hunt, shoot or catch game, or other animals or birds; or
- (vii) to collect, break, quarry, work or remove sand, earth, gravel, stone, limestone or shells, subject to the laws relating to prospecting and mining for precious and base metal and minerals and precious stones; or
- (viii) to collect honey, to catch bees or to keep bees.

17.2. The following special conditions shall apply in connection with the granting of any right referred to in regulation 17.1.:—

- (a) Such a right shall be personal and non-transferable and shall be exercised exclusively for the purpose for which it was granted;
- (b) a right to the occupation of a sawmill, plant or factory or residence for employees of licence holders of the Department shall be attached to and lapse simultaneously with rights granted for the purchase, working or processing of forest produce;
- (c) a right to the occupation of a site at a seaside or other resort or of a site for a shop, boarding-house, hotel, restaurant, garage, tearoom, or any other trading site shall be granted in accordance with the provisions of regulations 6.1. and 6.2.;
- (d) the method of conferring such a right shall be by licence or permit which is renewable and which may be terminated on notice given in accordance with the conditions stated therein.

17.3. A licence or permit issued in terms of these regulations or an agreement entered into shall not entitle the holder to any claim for a grant of the land occupied by him or for compensation in respect of any improvements made thereon by him. All such improvements shall be removed within the period specified in the licence or permit or within such further period as the Secretary may allow, failing which they shall, unless otherwise provided in the conditions stated in such licence or permit or in any other written document, become the property of the State.

17.4. A licence, permit or agreement which is issued or entered into for the occupation of a hut, tent or shelter or any other building, excluding buildings used for trading purposes, at a seaside or other resort on State forest land, shall not entitle the holder to occupy such site for more than four months in all in any one calendar year.

17.5. Where dwelling-houses or other buildings of the Department are not required for its own purposes, the occupation or use of such houses or buildings may be allowed temporarily by the Secretary to the best advantage.

18. CLEARING OF FIREBELTS.

18.1. Any notice under paragraph (b) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Act shall be in the form specified in the First Schedule hereto, and any notice under sub-section (2) of that section shall be in the form specified in the Second Schedule hereto.

19. CONTROL OF DISEASES AND PESTS.

19.1. No person shall introduce into the Republic any timber or wood of any description, other than timber of indigenous African origin imported by road or rail—

- (a) which has any bark adhering to it, unless the introduction thereof has been specially authorised in writing by the Secretary for Agricultural Technical Services and on such conditions as may be determined by him; or
- (b) which is infested with insects or infected with fungi.

- (iv) om paaie of voetpaaie te maak of te gebruik waar iemand dit vir sy eie doeleindes nodig het; of
- (v) aan werknemers, of lisensiehouers van die Departement of die houer van ander regte deur die Departement toegestaan, om woonhuise met toebehore te bou en/of te okkupeer; of
- (vi) om vis te vang, of om wild of ander diere of voëls te jag, te skiet of te vang; of
- (vii) om, behoudens die wette wat betrekking het op prospektering en mynbou in verband met edele en onedele metale en minerale en edelgesteentes, sand, grond, gruis, klip, kalkklip of skulpe te versamel, te breek, te grawe, te bewerk of te verwyder; of
- (viii) om heuning te versamel of bye te vang of aan te hou.

17.2. In verband met die toekenning van 'n reg in regulasie 17.1 vermeld, geld die volgende spesiale voorwaardes:—

- (a) So 'n reg is van 'n persoonlike aard, nie oordraagbaar nie, en word uitgeoefen uitsluitlik vir die doel waarvoor dit verleen is;
- (b) 'n reg tot okkupering van 'n saagmeul, installasie of fabriek, of woonhuis vir werknemers van lisensiehouers van die Departement moet verbonde wees aan 'n reg toegeken in verband met die aankoop, bewerking of verwerking van bosprodukte en verval gelyktydig daarmee;
- (c) 'n reg tot okkupering van 'n terrein by 'n strand of ander oord of 'n terrein vir 'n winkel, losieshuis, hotel, restaurant, garage, kafee, of enige ander handelsterrein word verleen ooreenkomstig die bepalings van regulasies 6.1 en 6.2;
- (d) so 'n reg word verleen by 'n lisensie of permit wat herna kan word en wat by kennisgewing, ooreenkomstig die voorwaardes daarin gestel, opgesê kan word.

17.3. 'n Lisensie of permit wat ooreenkomstig hierdie regulasies uitgereik is of 'n ooreenkoms wat aangegaan is, verleen nie aan die houer daarvan die reg om aanspraak te maak op toekenning van grond wat hy okkupeer of op vergoeding ten opsigte van verbeterings wat hy daarop aanbring nie. Alle verbeterings moet binne 'n tydperk in die lisensie of permit genoem of binne 'n verdere tydperk wat die Sekretaris mag toelaat, verwyder word, anders word dit die eiendom van die Staat, tensy die voorwaardes in die betrokke lisensie of permit of in 'n ander skriftelike stuk genoem, anders bepaal.

17.4. 'n Lisensie, permit of ooreenkoms wat aangegaan is vir okkupering van 'n hut, tent of skuiling of enige ander woning, uitgesonderd handelsgeboue, by 'n strand of ander oord op staatsbosgrond verleen nie aan die houer die reg om dié terrein gedurende 'n bepaalde kalenderjaar in die geheel langer as vier maande te okkupeer nie.

17.5. Waar woonhuise of ander geboue van die Departement nie vir die Departement se eie doeleindes nodig is nie, kan die Sekretaris op die voordeligste wyse 'n tydelike reg tot okkupering of gebruik van dié huise of geboue verleen.

18. SKOONMAAK VAN BRANDSTROKE.

18.1. Elke kennisgewing ooreenkomstig paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet moet geskied in die vorm aangegee in die Eerste Bylae hiervan, en elke kennisgewing ooreenkomstig subartikel (2) van dié artikel in die vorm aangegee in die Tweede Bylae hiervan.

19. BESTRYDING VAN SIEKTES EN PLAEG.

19.1. Niemand mag timmerhout of hout van enige soort uitgesonderd hout van inheemse Afrikaanse oorsprong ingevoer per pad of spoor, in die Republiek invoer—

- (a) as daar bas aan is nie, tensy die invoer daarvan spesiaal skriftelik deur die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste gemagtig is en dan alleen op voorwaardes wat hy bepaal;
- (b) as dit met insekte of swamme besmet is nie.

19.2. Whenever there is introduced into the Republic any timber or wood of any description which at the time of its introduction is infested with insects or infected with fungi, or suspected of being so infested or infected, then, whether or not a permit for the introduction thereof has been obtained—

- (a) such timber or wood may be seized and detained by an officer designated by the Minister of Agricultural Technical Services, pending inquiry;
- (b) the person by whom or on whose behalf such timber or wood was introduced into the Republic, may be required by the Secretary for Agricultural Technical Services to destroy such timber or wood or to treat it in such manner as the Secretary for Agricultural Technical Services may deem necessary for the destruction of the insects or fungi or for preventing the introduction into the Republic or the spread within the Republic of such insects or fungi;
- (c) such timber or wood may be treated in any manner or destroyed, without compensation, by order of the Minister of Agricultural Technical Services at the expense of the person having the possession thereof.

20. MISCELLANEOUS PROVISIONS.

20.1. Any payment due under these regulations shall be in cash, by postal order, money order, bank draft or cheque; the last-mentioned to be properly marked for payment by a bank.

20.2. An order for forest produce will be accepted only in respect of goods that are, in the judgment of the responsible forest officer, available for sale on the date of receipt of the order.

20.3. Acceptance of an order for any forest produce will render the purchaser liable to payment for the goods supplied at the tariff rate or price in force on the date of acceptance of the order, unless it has been otherwise agreed.

20.4. An order for forward delivery may be accepted at the discretion of the responsible forest officer, subject to the condition that pre-payment in respect thereof in whole or in part may be demanded by the officer concerned and that the Secretary reserves the right to apply the tariff rate or price in force on the date on which the order is executed, unless it has been otherwise agreed.

20.5. Unless otherwise provided in the relevant licence or deed of sale, the delivery of forest produce shall be deemed to have been effected and the liability of the Department in respect thereof to have ceased, when such forest produce has been stamped or marked for working or for removal.

20.6. The exercise of a right conferred under a licence, permit or agreement shall be restricted to the forest, plantation, locality, site or period stated therein, and such licence, permit or agreement—

- (a) shall not be transferred without the prior written consent of the Secretary;
- (b) shall be produced on demand to a magistrate, justice of the peace, forest officer, police officer or trust officer;
- (c) may under special circumstances and with the written consent of the Secretary be extended as regards the period of validity thereof;
- (d) shall on expiration be returned on demand to a forest officer for cancellation.

20.7. If the holder of a licence or permit issued in terms of these regulations shall become liable to the Department for the payment of any dues or damages, the Secretary may refuse to issue any further licences to such a person or prohibit him from felling or removing any tree, timber or other forest produce or from exercising any other rights on the forest estate until such dues or damages shall have been paid.

20.8. Any person who has been convicted or who is suspected of an offence under the Act or regulations or of theft or of misappropriation of forest produce or other property of the Department or who abuses any right or privilege granted to him by the Secretary or the Department, may be prohibited by the Secretary from entering

19.2. Indien timmerhout of hout van enige aard wat in die Republiek ingevoer word, ten tyde van die invoer met insekte of swamme besmet of vermoedelik besmet is, kan, ongeag of 'n permit vir die invoer daarvan verkry is al dan nie—

- (a) op dié timmerhout of hout beslag gelê en dit aangehou word deur 'n beampde deur die Minister van Landbou-tegniese Dienste aangewys, hangende ondersoek;
- (b) die persoon deur of namens wie dié timmerhout of hout in die Republiek ingevoer is, deur die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste gelas word om dié verwerkte hout of hout te vernietig of op die wyse te behandel wat die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste nodig ag om die insekte of swamme te vernietig of om die inbring in die Republiek of die verspreiding binne die Republiek van dié insekte of swamme te voorkom;
- (c) dié timmerhout of hout op las van die Minister van Landbou-tegniese Dienste en op koste van die persoon wat dit in sy besit het, sonder vergoeding op enige manier behandel of vernietig word.

20. DIVERSE BEPALINGS.

20.1. Elke betaling ingevolge hierdie regulasies geskied in kontant, per posorder, poswissel, bankwissel of tjek; laasgenoemde moet behoorlik deur 'n bank vir betaling gemerk wees.

20.2. 'n Bestelling vir bosprodukte word aanvaar alleen in dié geval van goedere wat, volgens die oordeel van die verantwoordelike bosbeampde, op die datum van ontvangs van die bestelling vir verkoop beskikbaar is.

20.3. Indien 'n bestelling vir bosprodukte aanvaar word, is die koper aanspreeklik vir betaling vir die gelewerde goedere teen die tarief of prys wat op die datum van aanvaarding van die bestelling geld, tensy daar anders ooreengekom is.

20.4. 'n Bestelling vir later lewering kan na goeëddunke van die verantwoordelike bosbeampde aanvaar word, op voorwaarde dat die betrokke beampde vooruitbetaling van die bedrag ten opsigte daarvan betaalbaar, of van 'n deel van dié bedrag, kan vorder en dat die Sekretaris hom die reg voorbehou om die tarief of prys wat op die datum van uitvoering van die bestelling van krag is, toe te pas, tensy daar anders ooreengekom is.

20.5. Tensy die betrokke lisensie of verkoopakte anders bepaal, word bosprodukte geag gelewer te wees en die aanspreeklikheid van die Departement in dié verband beëindig te wees sodra dié bosprodukte vir bewerking of verwydering gestempel of gemerk is.

20.6. 'n Reg toegestaan by lisensie, permit of ooreenkoms kan alleen met betrekking tot die daarin genoemde bos, plantasie, plek, terrein of tydperk uitgeoefen word en so 'n lisensie, permit of ooreenkoms—

- (a) mag nie sonder die voorafgaande skriftelike toestemming van die Sekretaris oorgedra word nie;
- (b) moet op versoek van 'n landdros, vrederegter, bosbeampde, polisiebeampde of trustbeampde getoon word;
- (c) kan onder spesiale omstandighede met skriftelike toestemming van die Sekretaris wat betref die tydperk waarvoor dit geldig is, verleng word;
- (d) moet na verval daarvan op versoek aan 'n bosbeampde vir kansellering terugbesorg word.

20.7. Indien die houër van 'n lisensie of permit ooreenkomsstig hierdie regulasies uitgerik, teenoor die Departement vir die betaling van verskuldigde bedrae of skadevergoeding aanspreeklik word, kan die Sekretaris weier om verdere lisensies aan so 'n persoon uit te reik of kan hy hom belet om 'n boom, hout of ander bosprodukte te vel of te verwyder of om enige ander regte op die bouseiendom uit te oefen tot tyd en wyl hy gemelde bedrae of skadevergoeding betaal het.

20.8. Elkeen wat weens 'n oortreding van die Wet of regulasies of weens diefstal of wederregtelike toeëiening van bosprodukte of ander eiendom van die Departement veroordeel is of daarvan verdink word, of wat 'n reg of voorreg deur die Sekretaris of Departement aan hom toegestaan, misbruik, kan deur die Sekretaris belet word om

or working in any State forest: Provided that nothing herein contained shall prevent the institution of legal proceedings against any person in respect of an offence under the Act or the regulations.

20.9. If any person to whom a permit or licence has been issued or with whom an agreement has been entered into in respect of a State forest, fails to comply with any condition under which such permit or licence was issued or such agreement was entered into, or is convicted of an offence under the Act or the regulations or of theft from the forest estate, the Secretary shall have the right to cancel that permit, licence or agreement and the said person shall have no claim to a refund of any fees paid in respect thereof or of any portion of such fees.

20.10. Any person who contravenes or fails to comply with—

- (a) any provision of these regulations; or
- (b) any condition stated in any licence or permit issued under these regulations; or
- (c) any prohibition, direction, rule or order imposed, given or made under these regulations,

shall, if such contravention or failure is not an offence under the Act, be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in section *twenty-eight* of the Act.

20.11. Any person who enters a forest estate does so at his own risk, and neither the Department nor the State shall be liable in any way for any loss, damage or inconvenience suffered by such person while on the forest estate.

21. WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICES.

21.1. The following Government Notices are hereby withdrawn:—

- Government Notice No. 1282 of 1942.
- Government Notice No. 1597 of 1942, as amended by Government Notices Nos. 1154 of 1950, 623 of 1954 and 61 of 1963.
- Government Notice No. 1876 of 1943, as amended by Government Notices Nos. 12 of 1947, 1539 of 1950 and 2228 of 1953.
- Government Notice No. 43 of 1944.
- Government Notice No. 1451 of 1958.

FIRST SCHEDULE.

NOTICE OF INTENTION TO CLEAR A FIREBELT AND OF ASSISTANCE REQUIRED.

To _____
being the person in charge of _____
Address _____

Take notice in terms of section *nineteen* (1) of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, that it is my intention to clear a firebelt on the boundary common to the State forest/property known as *

and the property/State forest known as * _____
in the Magisterial District of _____

I intend to clear the belt by burning, hoeing, ploughing, slashing, raking or † _____
and to commence the work at _____ o'clock a.m./p.m.† on the _____ day of _____ 19____
or the first suitable day thereafter.

I will provide (number) _____ workmen and will use the following tools, implements, appliances, etc. _____

You are requested to attend on the appointed day and time with a like number of men and with similar outfit or to notify me in advance of your intentions in this connection.

Address _____
Date _____
Signature _____

* Give No. and/or name of property.
† Delete what is inapplicable.

enige staatsbos binne te gaan om daarin te werk: Met dien verstande dat niks hierin vervat die instelling van geregtelike stappe teen enigeen weens 'n oortreding van die Wet of die regulasies belet nie.

20.9. Indien iemand aan wie 'n permit of lisensie uitgereik is of met wie 'n ooreenkoms aangegaan is met betrekking tot 'n staatsbos, in gebreke bly om aan 'n voorwaarde waarop dié permit of lisensie uitgereik is of dié ooreenkoms aangegaan is, te voldoen of weens 'n oortreding van die Wet of die regulasies of weens diefstal van bosciedom veroordeel word, kan die Sekretaris dié permit, lisensie of ooreenkoms intrek en gemelde persoon het dan geen aanspraak op terugbetaling van die gelde of n' deel van die gelde wat hy ten opsigte daarvan betaal het nie.

20.10. Elkeen wat—

- (a) 'n bepaling van hierdie regulasies; of
- (b) 'n voorwaarde gemeld in 'n lisensie of permit kragtens hierdie regulasies uitgereik; of
- (c) 'n verbod, opdrag, reël of bevel kragtens hierdie regulasies opgelê, gegee of uitgevaardig;

oortree of versuim om daaraan te voldoen, is, indien bedoelde oortreding of versuim nie 'n misdryf ingevolge die Wet is nie, aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met die straf voorgeskryf in artikel *agt-en-twintig* van die Wet.

20.11. Elkeen wat bosciedom betree, doen dit op eie risiko en nóg die Departement nóg die Staat is in enige opsig aanspreeklik vir verlies, skade of ongerief wat 'so 'n persoon mag ly terwyl hy op die bosciedom is.

21. TERUGTREKKING VAN GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

21.1. Onderstaande Goewermenskennisgewings word hierby herroep:—

- Goewermenskennisgewing No. 1282 van 1942.
- Goewermenskennisgewing No. 1597 van 1942, soos gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. 1154 van 1950, 623 van 1954 en 61 van 1963.
- Goewermenskennisgewing No. 1876 van 1943, soos gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. 12 van 1947, 1539 van 1950 en 2228 van 1953.
- Goewermenskennisgewing No. 43 van 1944.
- Goewermenskennisgewing No. 1451 van 1958.

EERSTE BYLAE.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM 'N BRANDSTROOK SKOON TE MAAK EN VAN HULP IN VERBAND DAAR-MEE NODIG.

Aan _____
naamlik die persoon belas met die toesig oor _____
Adres _____

Neem kennis ingevolge artikel *negentien* (1) van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, dat ek voornemens is om op die grens tussen die Staatsbos/eiendom bekend as * _____
en die eiendom/Staatsbos bekend as * _____
in die landdrostdistrik _____
'n brandstrook skoon te maak.

Ek is voornemens om die strook skoon te maak deur dit te brand, te skoffel, te ploeg, skoon te kap, te hark of † _____
en om met die werk te begin om _____-uur vm./nm.† op die _____ dag van _____ 19____
of op die eerste geskikte dag daarna.

Ek sal _____ (getal) werksmense verskaf en sal die volgende gereedskap, uitrusting, ens., gebruik _____

U word versoek om op die aangewese dag en tyd met dieselfde getal manne en met soortgelyke uitrusting teenwoordig te wees of my vooraf van u voorneme in hierdie verband in kennis te stel.

Adres _____
Datum _____
Handtekening _____

* Gee nommer en/of naam van eiendom.
† Skrap wat nie van toepassing is nie.

SECOND SCHEDULE.

NOTICE OF INTENTION TO CLEAR A FIREBELT.

To _____
being the person in charge of _____
Address _____

Take notice in terms of section *nineteen* (2) of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, that it is my intention to clear a firebelt on my side of the boundary common to the State forest/property known as * _____
and the property/State forest known as * _____
in the Magisterial District of _____

I intend to clear the firebelt by burning, hoeing, ploughing, slashing, raking or† _____
and to commence with the work at _____ o'clock
a.m./p.m.† on the _____ day of _____ 19____,
or the first suitable day thereafter.

I will provide (number) _____ workmen
and propose using the following tools, implements, appliances, etc.

In terms of the proviso to the section of the Act quoted above you are requested to inform me of your intention in good time, failing which the work will be proceeded with in terms of this notification.

Address _____ Signature.
Date _____

* Give No. and/or name of property.
† Delete what is inapplicable.

TWEEDE BYLAE.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM 'N BRANDSTROOK SKOON TE MAAK.

Aan _____
naamlik die persoon belas met die toesig oor _____
Adres _____

Neem kennis ingevolge artikel *negentien* (2) van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, dat ek voornemens is om aan my kant van die grens tussen die Staatsbos/eiendom bekend as * _____
en die eiendom/Staatsbos bekend as * _____
in die landdrosdstrik _____
'n brandstrook skoon te maak.

Ek is voornemens om die strook skoon te maak deur dit te brand, te skoffel, te ploeg, skoon te kap, te hark of† _____
en om met die werk te begin om _____ -uur vm./nm.† op die _____
dag van _____ 19____,
of op die eerste geskikte dag daarna.

Ek sal _____ (getal) werksmense verskaf en sal die volgende gereedskap, uitrusting, ens., gebruik _____

Kragtens die voorbehoudsbepaling by die aangehaalde artikel van genoemde Wet word u versoek om my betyds in kennis te stel van u voorneme, anders sal daar ooreenkomstig hierdie kennisgewing met die werk voortgegaan word.

Adres _____ Handtekening.
Datum _____

* Gee nommer en/of naam van eiendom.
† Skrap wat nie van toepassing is nie.

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Forestry. GOVERNMENT NOTICE.	
R.1821. Consolidated and Amended General Regulations	1

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Bosbou. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1821. Gekonsolideerde en Gewysigde Algemene Regulasies	1



Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 4% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 4% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas - - - - - 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Prys Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland - - - - - 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate